

EN CONVERSACIÓN
/ IN CONVERSATION

PorEstosDías

Carrera 73 # 29-05, Belén,
Granada, Medellín, Colombia
www.porestosdias.org

Photography: Astrid Balvin



Art Licks:

¿Cómo surgió Por Estos Días? ¿Es un taller, una galería o un hogar?

PorEstosDías:

Un grupo de nosotros, Jaime, Juan Sebastián y Ale estábamos conversando una tarde en la cama de Juanse cuando la idea se concretó. Desde un tiempo antes veníamos haciendo encuentros independientes que veníamos programando de una manera desarticulada como: grupos de dibujo, cineclub, excursiones urbanas de fotografía, grupos de lectura, charlas, etc. A los pocos meses Jaime se cambió de casa y la ofreció como base de operaciones, en una casa pequeña en un segundo piso empezamos a invitar a nuestros amigos a hacer cosas. Al poco tiempo se unieron al equipo Olga y Juanda.

Estuvimos dos años en la casa pequeña donde empezamos a hacer muchos encuentros, cenas, exposiciones, proyectos editoriales, y algunas cuantas fiestas y el espacio se nos empezó a quedar pequeño. Después por cosas de la suerte nos pudimos pasar a la casa del frente, una casa antigua con mucha luz, una cocina muy amplia, dos patios y con varias habitaciones. Las dinámicas del proyecto se transformaron por las nuevas posibilidades de este nuevo lugar.

Siempre ha sido un hogar, nuestra intención ha sido que la gente se sienta en una casa de familia, con un comedor y una sala. Es un casa de familia donde sucede que tenemos nuestros estudios de artistas, ilustradores, arquitectos y joyeros, donde a veces se hacen cenas muy grandes, se ven películas y de vez en cuando hay proyectos expositivos.

AL

¿Cómo se conocieron?

PED

Jaime y Juan son primos, Ale y Juanse iban juntos a la universidad, Olga y Juanse se conocieron en la biblioteca donde trabajaba Olga y a Juanda lo conocimos porque empezó a ir a los eventos que realizábamos en la casa. Los demás chicos de la casa los hemos ido conociendo de diversas maneras, Julián había sido profesor de Juanse, Fabián y Silvia habían estudiado con nosotros, Astro había ido a una fiesta, y así. Con muchos nos hemos conocido estando aquí.

AL

¿Cómo deciden qué eventos y proyectos tienen lugar aquí colectivamente?

PED

En PorEstosDías exploramos las cosas que nos están

Art Licks

How did PorEstosDías begin? Is it a studio, a gallery, or a home?

PorEstosDías

A group of us: Jaime, Juan Sebastian, and Ale, were talking one afternoon on Juanse's bed, when we established the idea. We had been doing some uncoordinated individual gatherings for some time before that, like drawing sessions, movie club screenings, urban photography excursions, reading groups, talks etc. A couple of months later Jaime moved to a new house and offered the space as a base for the activities. It was a small apartment on a second floor, we started to invite our friends to do things. Shortly after, Olga and Juanda joined the team.

We worked in that small house for two years, where we organised a lot of gatherings, dinners, exhibitions, editorial projects, and some parties, until the space started to feel too small. Then, sort of by luck, we managed to move to the house across the street which is an old house with a lot of light, a big kitchen and two patios with multiple bedrooms. The dynamics of the project transformed in response to the new possibilities of this place.

It has always been a home; our intention has been focused on making people feel like they are in a family house with a dining room and a living room. It's a family house with studios for artists, illustrators, architects, and jewellers, and where, from time to time, we have big dinners, movie screenings, and exhibition projects.

AL

How did you meet each other?

PED

Jaime and Juan are cousins, Ale and Juanse went to university together. Olga and Juanse met at the library where Olga worked, and we met Juanda from when he came to our events at the house. We met everyone else here in different ways: Julian was Juanse's teacher at some point, Fabian and Silvia went to school with us, Astro went to a party, and so on. We've met many people just by being here.

AL

How do you collectively decide what kind of events and projects take place here?

PED

At PorEstosDías, we explore the things that are really interesting to us at that moment, and we start to organise projects around that. Often it is a case of



interesando en el momento, y según eso empezamos a darle orden a los proyectos. Muchas veces pasa que conocemos a alguien y con esa persona se nos ocurre algo y lo hacemos, pero la mayoría de buenas ideas se nos han ocurrido mientras estamos cenando, en medio de bromas se nos han salido las ideas que más hemos disfrutado.

AL

¿Podrían mencionar algunos de sus favoritos eventos y proyectos que ha realizado? ¿Cuáles han sido los aspectos más destacados?

PED

Hemos trabajado en varias áreas, desde prácticas curatoriales y pedagógicas, pasando por el diseño editorial y de espacios hasta las residencias artísticas. Nos gusta pensar que el proyecto no es el espacio físico únicamente por lo que hemos realizado varios proyectos en otros espacios, hace un par de años realizamos uno llamado *Proyecto Paréntesis*, este era una escultura habitable situada en medio de un lote baldío, y en el interior sucedían una serie de encuentros que indagaban temas de memorias, arquitectura y construcción de relatos.

Por otro lado, está el cineclub, este puede decirse que es una de nuestras prácticas más constantes. Nos gusta hacer ciclos de cine en torno a las inquietudes

meeting someone and sharing an idea with that person and then going through with it, but most of the good ideas emerge when we are eating, we've come up with the best ideas this way, when we are kind of joking around, those are the ones we've enjoyed the most.

AL

Could you mention some of your favourite events or projects that you've done? What are the most memorable aspects?

PED

We've worked in multiple areas, from curatorial and pedagogical practices, to editorial and space design, to artist residencies. We like to think of the project as something that extends beyond just the physical space, so we have done various projects in different places, such as *Proyecto Paréntesis*, which took place a couple of years ago and consisted of an inhabitable sculpture in an empty lot between two buildings, in the interior we had gatherings that explored themes concerning memory, architecture and the construction of narratives.

There is also the movie club, which is definitely one of our most consistent activities. We like to theme these movies in response to the questions or cravings that we may have at the time. On the whole, we haven't seen the movies we screen so we see the event as an excuse



o gustos que tengamos al momento, por lo general nosotros no hemos visto las películas a proyectar y pensamos este espacio como una excusa para juntarnos con amigos a ver películas y conversar.

Ah! Pero uno de los eventos que más disfrutamos son las *Cenas Subjetivas*. Este es un formato que nos pensamos para hacer con otros lo que más nos gusta: Comer y conversar. En estas cenas invitamos a alguien a presentar algún tema, investigación o proyecto, a la par que otro invitado va preparando una cena o una serie de platos que van saliendo a lo largo de la charla, estos platos se responden a la temática de la conversación; por ejemplo, invitamos a un arquitecto a hablar sobre un proyecto realizado en el Pacífico y a su vez, a un cocinero a preparar algunos platos tradicionales de esa región. De estas cenas hemos realizado un montón, pues es un formato muy flexible que se puede adaptar a cada situación.

El aspecto que más se destaca podríamos decir que puede ser el hecho de que todos los que hacen parte de cualquiera de estos encuentros se convierte casi en parte de la organización. Por algún motivo fantástico la mayoría de quienes participan se sienten (nos sentimos) parte importante para que el proyecto pueda desarrollarse, sea desde el ayudar en la cocina a preparar los alimentos o el organizar la casa y los espacios para el encuentro.

El sentimiento doméstico que acompaña cada

to get together with friends, to watch movies and chat.

Oh! But one of our favourite events are the *Subjective Dinners*. This is a format that we created in order to share with others what we enjoy the most: to eat and chat. For each dinner, we invite someone to give a talk about a theme, research or project, while another guest prepares dinner or a series of dishes that are served throughout the talk. These dishes respond to the theme of the conversation; for instance, if we invite an architect to talk about a project that they did in the Pacific Coast, we also get a cook who can prepare a traditional dish from that region. We've gotten a lot out of these dinners, the format is really flexible so it can easily adapt to every occasion.

An aspect that is most outstanding could be the fact that virtually everyone who joins any of these gatherings immediately becomes part of the organisation. For some fantastical reason the majority of those who participate feel like they (we) are an important part of the project's development, whether that means helping in the kitchen to prepare the food, or organising the house and the spaces for the gatherings.

The domestic feeling that accompanies each of the events or projects is the most important aspect, that middle place between having an idea and executing it is the perfect moment when anything can happen; that middle zone welcomes errors, chances, surprises,

evento o proyecto es el aspecto más importante, el espacio intermedio tan amplio que dejamos entre la idea y la ejecución es el propicio para que todo pase, en el medio están los errores, los azares, las sorpresas del clima, los amigos que llegan por primera vez y así. Cada proyecto trae cosas que no planeamos y que se dan gracias a las personas que llegan a formar parte del proyecto. Por ejemplo, en más de una ocasión, a la hora de proyectar la película en el cineclub esta ha fallado, y hemos terminado entre todos haciendo una votación para elegir una nueva película para ver. Esta tipo de cosas le dan al proyecto un espíritu muy fresco y un aire de familiaridad que disfrutamos mucho.

AL

¿Cómo es ser artista en Medellín? ¿Cuáles son las oportunidades y los retos de trabajar en esta ciudad?

PED

Mmmmm... ja! Pues, hay muchas respuestas posibles. Acá en la casa la mayoría somos artistas plásticos



y/o visuales, sin embargo todos tenemos trabajos completamente diferentes, además nos acompañan en los estudios ilustradores, arquitectos, joyeros y diseñadores. Nos movemos por áreas muy diferentes por lo que el espectro de como funciona en la ciudad tiene muchas caras.

Sentimos que el campo de las artes plásticas es un poco pequeño, Ahora mismo están naciendo nuevos espacios autogestionados que proponen lugares de encuentro para conocer otros procesos y formas de trabajo, talleres y charlas, y unos cuantos espacios expositivos. Sin embargo, los lugares de exposición no son tantos como la producción, y por eso creamos este tipo de lugares alternos. De alguna manera todos tenemos que jugar diversos roles; hemos sido tanto curadores como montajistas de nuestros propios proyectos y de los proyectos de nuestros amigos.

friends that arrive for the very first time, and so on. Each project brings about new things that we did not plan and that came about thanks to the people that partook in the development of the project. For example, in more than one occasion, at the moment of projecting a film, the movie has failed to work, so we end up voting on a new movie to watch. These instances give each project a fresh spirit and an air of familiarity that we enjoy.

AL

What is it like to be an artist in Medellín? What are the opportunities and the challenges of working in this city?

PED

Mmhhhh... ha! Well, there are many possible answers.

Most of us here at the house are visual artists and yet we all have jobs that are completely unrelated, we also have illustrators, architects, jewellers and designers in our studios. We all work through very different areas and because of that the spectrum of how it functions in the city has many faces.

We find that the city's visual arts field a little too small. At the moment there are some new self-managed spaces under development that are starting to offer places for exchange, exploration of alternative processes and ways of working, with workshops and talks, and there are a few exhibition spaces. However, there are not enough exhibition spaces in relation to the amount of production, and that is why we tend to come up with alternative spaces. In a way, we all have to wear many different hats: we are curators as well as installation assistants, for our own projects and for friends.

Every year, the City Hall opens up incentives for project development, which is super important in many ways. To be an artist in this city means being tied to self-management since there is no defined commercial movement, nor a very strong exhibition schedule. Museums come up with good material but the spaces dedicated to representing young and local people depend 100% on the efforts of individuals and collectives.

We have to produce the things that we want to see for ourselves, and this applies to all of us, from the kids that are still in university who are coming up with many ideas (like magazines, gatherings, ephemeral exhibitions) to groups of people from generations above ours who get together to create curatorial collectives, or even museums that organise meetings with communities outside of the art world. The biggest challenge is to construct a context that supports itself,

Desde la alcaldía de la ciudad abren anualmente unos estímulos para la realización de proyectos, que es muy importante por varias razones. Ser un artista en esta ciudad está muy ligado con la autogestión, pues no hay un movimiento comercial marcado ni una agenda expositiva fuerte, los museos proponen muy buenos contenidos pero los espacios para el arte joven y local dependen 100% de personas y colectivos independientes.

Las cosas que queremos que pasen, las hacemos nosotros mismos, y decimos esto en general, desde los chicos en las universidades que están proponiendo muchísimas cosas (como revistas, encuentros, exposiciones efímeras) hasta grupos de gente de generaciones



arriba de la nuestra que se reúnen a hacer grupos de curaduría, o los museos que proponen encuentros con comunidades fuera del mundo del arte. El mayor reto es construir un contexto que se soporte en sí mismo, seguir proponiendo espacios no solo de exhibición sino también de diálogo y exploración. El mercado es algo que nos causa muchas preguntas pero que sin embargo no nos quita el sueño. Nos gusta creer que la construcción de este contexto, incluyendo PorEstosDías, poco a poco va generando nuevas preguntas cuyo desenlace trae nuevos agentes y que, como ha venido sucediendo en los últimos años, van promoviendo la creación de nuevos espacios para todas estas cosas. La ciudad tiene mucho por donde crecer y esto lo vemos como algo muy positivo, pues queda todo por hacer y desde diversos lugares lo estamos intentando, pero sobre todo disfrutando el proceso de ensayo y error.

AL
¿Aparte de la realización de estos eventos públicos juntos, también colaboran en la ejecución de obras?

PED
No de manera intencional... Cada uno lleva sus

to keep organising spaces not only for exhibitions, but also for dialogue and exploration. The market is something that triggers our curiosity but we don't loose sleep over it. We like to believe that the construction of this context, including PorEstosDías, generates new questions that will foster more participation from different people and, as evidenced by the previous couple of years, will promote the establishment of new spaces for art. The city of Medellín can develop in many ways and we perceive this as something positive, because everything is yet to be done and we are trying to work in different ways, but above all we enjoy this process of trial and error.

AL
Besides developing public events, do you also collaborate on making work?

PED
Not intentionally... Each of us continues our own processes and projects independently, based on our particular conceptual or material interests, and yet, we end up getting involved in other people's projects even if we don't mean to, doing joint projects or helping in the production of specific things, talking about what everyone is doing and sharing opinions and experiences. Various collaborations and unexpected projects have come out of the people who share the house and



the people who visit.

AL
What have you gained from working as a collective?

PED
Each of us have different motives, from wanting to get out of the house, to the need of feeling supported by a team. There are some ideas that we only consider feasible and desirable when we are able to develop them amongst a group of people. Also, there is the benefit of working in a space where we can be with

procesos y proyectos de manera individual, según sus intereses conceptuales y plásticos, sin embargo y sin querer nos vamos involucrando en los proyectos de los demás así no lo planeamos, haciendo proyectos juntos o ayudando en la producción de cosas específicas, conversando sobre lo que cada uno está trabajando y compartiendo desde la opinión y la experiencia. Han salido varias colaboraciones y proyectos inesperados entre los que habitamos la casa y los que la visitan.

AL
¿Qué es lo que a cada de ustedes les ha llevado a trabajar con un colectivo ?

PED
Cada uno tiene motivos diferentes, desde las ganas de salir de la casa, o la necesidad de sentir el respaldo que da el trabajo en equipo. Hay ideas que solo nos parecen posibles y nos llaman la atención cuando las pensamos con un grupo de personas. Por otro lado está lo de trabajar en un espacio donde nos encontremos con otros, ahí no hablamos de trabajo colectivo sino de trabajar en compañía, que es muy valioso, y que se convierte en otra forma de pensar la colectividad.

AL
¿Que consideran esencial en la casa para poder trabajar?

PED
¡La mesa de la cocina!

AL
Si pudieras invitar a otro artista, vivo o fallecido, a unirse a Por Estos Días, ¿a quién elegirías?

PED
No nos logramos poner de acuerdo, entonces acá va un conjunto de seleccionados, todo un nuevo equipo de trabajo: Peter Bruegel el viejo (pintor), Luis Ospina (cinéasta), Wilfirdo Vargas (músico), Diken Castro (arquitecto y diseñador gráfico), Miranda July (artista y cinéasta), Bas Jan Ader (artista), Antonio Grass (diseñadora gráfico), Edson Velandía (músico), Lucrecia Martel (cinéasta). Bueno, por nombrar algunos!

other people, and that's not about working collectively but about being accompanied while working, which is very valuable, and that is a different way of thinking



collectively.

AL
What is essential to the house in order for you to work?

PED
The kitchen table!

AL
If you could invite another artist, alive or dead, to join PorEstosDías, who would you choose?

PED
We weren't able to agree on one person, so here is a group of candidates, a whole new work team: Pieter Bruegel the Elder (Painter), Luis Ospina (Filmmaker), Wilfrido Vargas (Musician), Dicken Castro (Architect and Graphic Designer), Miranda July (Artist and Filmmaker), Bas Jan Ader (Artist), Antonio Grass (Graphic Designer), Edson Velandía (Musician), Lucrecia Martel (Filmmaker) and well, that's just to name a few!